

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Een hulpploeg is *inderdaad uitgerukt* » (« Une équipe d'aide = une expédition de secours est en effet détachée = dépêchée »).

On y trouve la forme verbale « **UIT**gerukt », participe passé provenant de l'infinitif « **UIT**rukken », lui-même construit sur l'infinitif « **RUKKEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » mais fait partie de la **minorité « irrégulière » des verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « 'T **KOF**SCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent) se terminant par la consonne « **K** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » **minoritaire**.

Quand « **UIT**rukken » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **UIT** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **uitGE**rukt ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **UIT**gerukt » derrière le complément («*inderdaad*») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

© 2017, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



Ik vijl... Ik haat het nooit!... Maar wacht...

In Chamonix zal men de lawine gehoord hebben... Er is zeker hulp op komst!

Hoe kunnen zij ons vinden? Rook!... Rook zal hun aandacht trekken!



EEN HULPploeg is inderdaad uitgerukt en Robert en Bertrand ontwaken in een ziekenhuis te Chamonix waar ze vlug van hun avontuur herstellen.

Goeie genade, wie we daar hebben! Nummer 17!

Ik kom van Parijs. Blijf jullie levend terug te zien! Vertel eens op!



EN NA HET LANGE VERHAAL...

Mijn visie was juist! Dorland... alias Serge... liet ons Caspar opsporen en schakelde hem dan uit!

Ik kreeg alle steun van de Franse politie. In hun misdadigersalbum vond ik een foto van Serge... Door er een snor en baard bij te tekenen ontmaskerde ik hem als Dorland!

De Franse speurders deden knap werk en het spoor leidde naar Serge die zich in Chamonix als archeoloog uitgaf maar in werkelijkheid de leider van de smokkelaars was.

Hoe denkt Mangin er nu over?